



Hw!
autumn news · 2013

Celebralo

en Holiday World



un entorno
incomparable

an incomparable
location



celebraciones
únicas

unique
celebrations



Hoteles Holiday World
Avenida del Sol (antigua CN-340) P.K.
215,6 29630 Benalmádena Costa-Málaga
Reservas: +34 952.57.97.57
events@holidayworld.es



www.holidayworld.es



editorial ·

La costa que nunca se apaga The coast that's never out of season

Os damos la bienvenida a Benalmádena, un lugar privilegiado de la Costa del Sol. Somos un destino turístico único, que goza de excelente clima durante todo el año y que nos regala un invierno lleno de placeres que invitan a disfrutar.

Ahora que el calor no aprieta pero luce el sol, se nos abre un amplio abanico de posibilidades para disfrutar del deporte al aire libre, de las rutas de turismo activo o para recorrer los municipios más auténticos y pintorescos de nuestro entorno, con sus soleadas terrazas y sus placeres gastronómicos.

Regálate a ti mismo unos minutos para contemplar la belleza del amanecer, explora nuestros paisajes, practica el nordic walking por las playas de Benalmádena o descubre los senderos de nuestra tierra para terminar degustando los sabores de nuestra gastronomía más tradicional.

Desde estas páginas os proponemos un montón de opciones para disfrutar de vuestras vacaciones de invierno en Holiday World. Son tantas y tan variadas, que seguro que muchas se quedarán pendientes y os darán la excusa perfecta para volver a visitarnos aprovechando las ventajas de nuestro club Holiday Plus.

Esta es la magia de la Costa del Sol, que en cada época del año nos regala un atractivo distinto y que nos invita a volver. Por eso es la costa que nunca se apaga... esperamos que la disfrutéis.

M^a Francisca Peñarroya
Directora General de Holiday World

We would like to welcome you to Benalmádena, a privileged place on the Costa del Sol. We are a unique tourist destination that enjoys an excellent year round climate. Winter in the region offers a range of pleasures that are just waiting to be discovered.

Now the heat isn't so stifling, but the sun is still shining and there is a wide range of options available for enjoying open air sport and active tourism routes, or for visiting the most authentic and picturesque districts in our region, with their sun-kissed terraces and culinary pleasures.

Take a few minutes to yourself to contemplate the beauty of a sunrise, explore our landscapes, practice Nordic walking along the beaches of Benalmádena or discover the footpaths running through our region, before ending the day sampling our most traditional culinary flavours.

On these pages you will find a large range of suggestions of ways to enjoy your winter holidays at Holiday World. There are such a lot of options that many will have to be left for next time, giving you the perfect excuse

to visit us again and to take advantage of our Holiday Plus club.

This is the magic of the Costa del Sol, which offers different attractions during different seasons and invites you to return. This is why it is the coast that is always in season... we hope you enjoy it.

M^a Francisca Peñarroya
General Manager of Hoteles Holiday World



índice · index

Pag.22

- | | |
|--------------------------|------------------------|
| 03 Editorial | 24 Jornadas directivas |
| 04 Events Hw | 26 Proyecto Hombre |
| 06 Turismo responsable | 28 Foro RSE |
| 12 Spa | 30 Eco agua |
| 14 Russian Meeting Point | 32 Holiday Plus |
| 20 Premios | 34 Hw News |
| 22 Certificado EFR | |

Pag.06

Printed in **100% recycled paper**



Impreso en papel **100% reciclado**

Queda prohibida la reproducción total o parcial del contenido de esta revista sin el consentimiento expreso de la dirección.

Dirección/Management | Evelyn Everaerts **Coordinación y Textos/Texts & Coordination** | Silvia Turrado **Maquetación y Diseño/Art Design** | innovaIMAGEN
Publicidad/Advertising | Evelyn Everaerts **Fotografía/Photographs** | Mariano Pozo · Miguel Guerrero **Impresión/Printing** | Gráficas Campos

Holiday World Hotels | Avda. del Sol (antigua Ctra. Nacional 340) p. k. 215,6 29630 Benalmádena - Málaga **innova IMAGEN** | Avda. de la Constitución, 6 Local 38 29631 Benalmádena - Málaga - **Gráficas Campos** | Calle Ribeiro, 5 Pol. Ind. Arroyo de la Miel. 29639 Benalmádena - Málaga



events Hw ·

Celébralo en Holiday World
Celebrate at Holiday World





Holiday World ha brillado a lo largo de toda la temporada 2013 como un marco privilegiado para la celebración de todo tipo de eventos sociales. Su gran variedad de espacios, con distintas capacidades y estilos, lo convierte en un lugar excepcionalmente versátil y capaz de adaptarse a los más variados estilos de celebración. Ahora que llegamos casi al final de la temporada de eventos podemos afirmar que todas y cada una de las celebraciones en Holiday World han sido un rotundo éxito. El año arrancó con mucha fuerza con las celebraciones dedicadas a los más pequeños, especialmente cumpleaños y comuniones, en las que los niños brillaron como protagonistas indiscutibles con un montón de actividades de animación.

Nuestras bodas junto al mar son ya todo un referente y nuestras "Bodas Todo Incluido" se han consolidado como una opción sin

competencia para parejas con presupuesto ajustado, porque ofrecen todo lo necesario para una boda a un precio cerrado y muy competitivo.

Este revolucionario concepto de boda evita preocupaciones a los novios y sorpresas de última hora en la factura, incluyendo el montaje de la ceremonia, el cóctel, la cena y la fiesta, e incluso las dos primeras horas de barra libre. Events Holiday World lleva desde el propio complejo todo el control del evento, lo que nos permite diseñar bodas a tu medida, con opciones para todos los gustos y bolsillos.

Déjate sorprender por las propuestas de nuestro equipo, que ya está trabajando de lleno en las celebraciones de la temporada que viene. Disfruta de tu comunión, tu cumpleaños y tu boda celebrándolo Holiday World, un éxito garantizado.

Holiday World has stood out throughout the 2013 season as a privileged venue for holding all sorts of social events. Its wide range of spaces, with different capacities and styles, makes it an exceptionally versatile place that can be adapted to a huge number of different styles of celebration.

Now that we have almost reached the end of the events season, we can state that each and every one of the events held at Holiday World have been resounding successes. The year started strongly with celebrations aimed at

young people - specifically birthdays and first communions - at which children were the undisputed centre of attention, enjoying a wide range of entertainment activities.

Our weddings next to the beach are now renowned events, and our "all inclusive weddings" have become an option equalled by no-one for couples on a tight budget, because they offer everything needed for a wedding at a fixed and very competitive price.

This revolutionary wedding concept means that the bride and groom do not

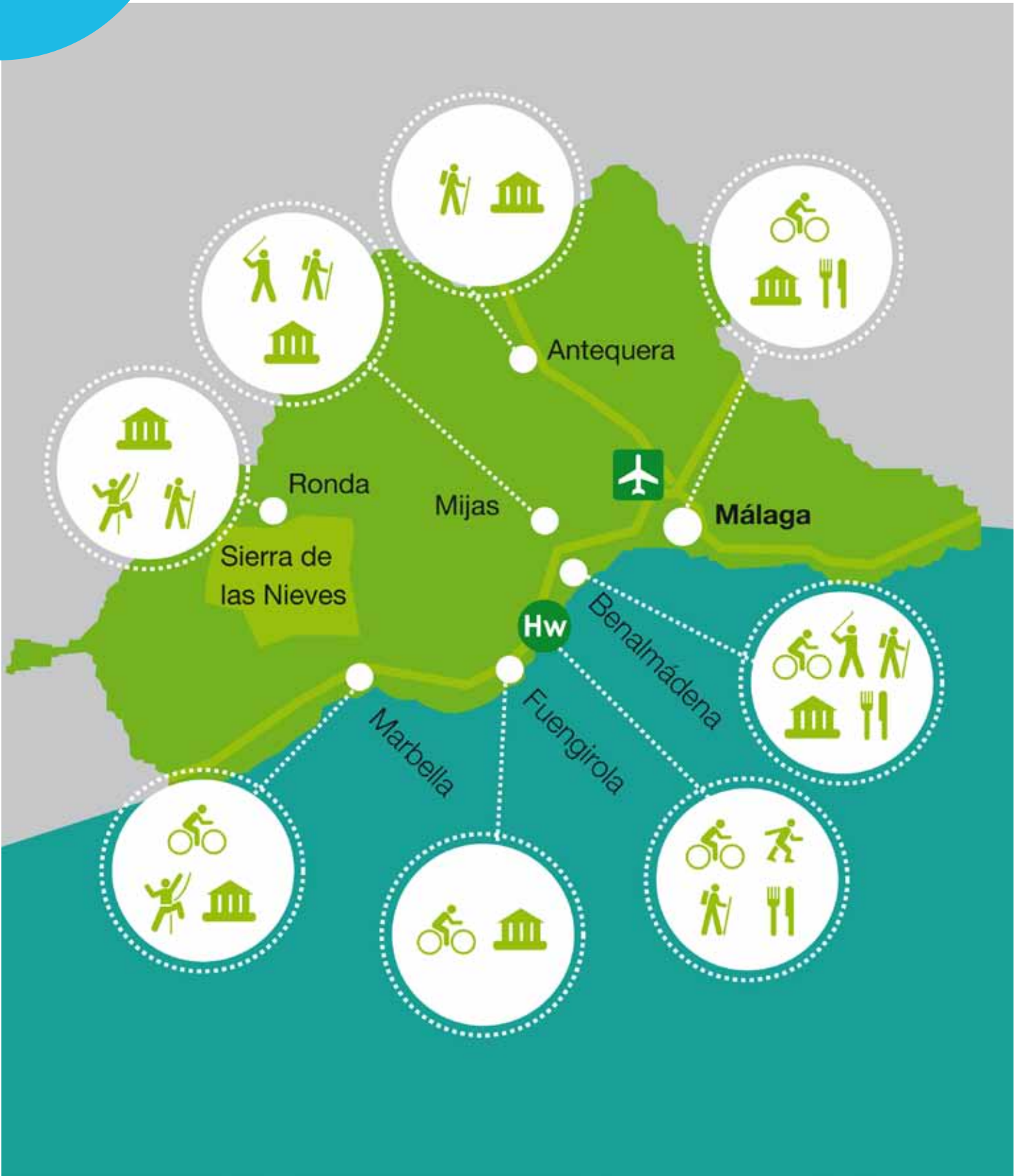
suffer stress and last minute surprises on the bill. Packages include the ceremony, cocktails, dinner and the party, as well as the first two hours of open bar. Holiday World events takes control of the entire event from the resort itself, allowing us to design weddings tailored to your needs, with options for all tastes and budgets.

Be surprised by the proposals of our team, which is now working flat out organising events for next season. Enjoy your first communion, birthday or wedding by celebrating at Holiday World - guaranteed success.



entorno · surroundings

Creemos en el turismo responsable
We believe in responsible tourism





En Holiday World somos firmes defensores de la riqueza de nuestro entorno y de los valores añadidos que tenemos el privilegio de disfrutar en nuestro destino turístico. Además de gozar de un excelente y soleado clima durante todo el año, la Costa del Sol cuenta con un rico patrimonio natural, histórico y cultural que supone un plus para las vacaciones de nuestros visitantes.

Nuestro compromiso con el entorno forma parte de los valores que sustentan nuestro programa de Responsabilidad Social Corporativa y es parte vital de nuestro modelo turístico, que impulsa valores de sostenibilidad, respeto al medioambiente, contacto con el entorno natural y promoción de las tradiciones y la cultura local.

Apostamos por implicar a nuestros clientes en un estilo de vida saludable, gracias a actividades deportivas y recorridos de turismo activo, que les permitan conocer nuestro entorno de una manera más sana, sostenible y cercana a la naturaleza.

Ponemos en valor nuestra herencia cultural y nuestras tradiciones, ofreciendo una gran variedad de actividades que te permiten conocer de primera mano nuestro patrimonio cultural, además de promover la gastronomía autóctona, increíblemente rica en sabores y un excelente ejemplo de la saludable dieta mediterránea.

At Holiday World, we are staunch defenders of the wealth of our environment and of the added values that we are privileged to enjoy at our tourist destination. As well as enjoying an excellent sunny year-round climate, the Costa del Sol has a rich natural, historical and cultural heritage that adds a lot extra to the holidays of our guests.

Our commitment to the environment forms part of the underlying values of our Corporate Social Responsibility Program and it is a vital part of our tourism model, which promotes values such as sustainability, environmental friendliness, contact with the natural surroundings and the promotion of local traditions and culture.

We are committed to involving our guests in a healthy lifestyle through sporting activities and active tourism routes, which allow them to get to know our surroundings in a way that is more healthy, sustainable and closer to nature.

We place an emphasis on our cultural heritage and traditions by offering a wide range of activities that allow guests to experience these first hand.

We also promote local gastronomy, which is incredibly rich in flavours and an excellent example of the healthy Mediterranean diet.



Deporte y turismo activo para toda la familia

Sport and active tourism for the whole family

Te proponemos actividades y recorridos para todos los gustos, infórmate en Recepción y descubre nuestro entorno de manera divertida, sana y responsable.

● Costa del Sol en bici

Te proponemos salir de Holiday World y recorrer en bici Benalmádena Costa hasta el animado centro de Arroyo de la Miel (14km ida y vuelta, dificultad media) o dirigirte hacia Fuengirola por el paseo marítimo hasta el Castillo Sohail del siglo X

(20 km ida y vuelta, dificultad baja).

Si te apetece conocer Marbella, nada mejor que recorrer su espectacular vía verde al borde del mar, con visita a la Villa Romana del Río Verde (siglo I-II d.c.) y que te llevará en bicicleta hasta el mismísimo Puerto Banús (10 km ida y vuelta, dificultad baja).

Y si quieres conocer por tu cuenta Málaga capital, te proponemos descubrir su cultura y gastronomía en bici.

● Rutas de Senderismo

En el término municipal de Benalmádena te proponemos seis rutas cercanas a Holiday World, que recorren la zona del Calamorro y llegan a Benalmádena Pueblo. Y en la vecina Mijas te invitamos a descubrir ocho senderos que recorren su sierra, un entorno de gran riqueza botánica. Todas tienen dificultad baja o moderada (entre 3 y 5,5 km) y el plus de sus increíbles vistas al mar.



Vía verde Marbella · Green route



Senderismo Benalmádena · Hiking

We offer a wide range of activities and tours for all tastes. Ask reception for more information and discover our surrounding area in a fun, healthy and responsible way.

● Costa del Sol by bike

We suggest leaving Holiday World and exploring the Benalmádena coast by bike as far as the lively centre of Arroyo de la Miel (14 km return, medium difficulty). Alternatively, head for Fuengirola along the seafront promenade as far as

the 10th century Sohail Castle (20 km return, low difficulty).

If you fancy seeing Marbella, there is nothing better than using the spectacular green route in first sea line, with views of the Río Verde Roman Villa (1st-2nd century a.d.), which takes you as far as Puerto Banús (10 km return, low difficulty).

And if you want to visit the city of Málaga itself, we suggest discovering its culture and gastronomy on two wheels.

● Hiking routes

We suggest six routes that are close to Holiday World, within the municipality of Benalmádena, which run through the zone of Calamorro and end up in the village of Benalmádena. We also invite you to discover eight tracks through the hills of the neighbouring district of Mijas, an area of great botanical wealth. All of these tracks are of low to moderate difficulty (between 3 and 5.5 km) and enjoy incredible sea views.



● Golf y deportes junto al mar

No hay nada mejor que entrenar tu deporte favorito respirando la brisa marina. En Holiday World podrás practicar fútbol, baloncesto, pádel, tenis o voleibol al borde del mar. Si lo tuyo es el golf, ponemos a tu alcance los mejores campos de la Costa del Sol, un verdadero paraíso para los amantes de este deporte. Y además el más cercano está a solo 1 km.

● Acción y aventura

Si eres activo no puedes perderte Aventura

Marbella, una escapada que hará las delicias de toda la familia con sus recorridos en tirolina por impresionantes pinares. Otras opciones perfectas para los más lanzados son la Sierra de las Nieves, el paraje protegido de El Chorro o El Torcal de Antequera, a menos de hora y media de aquí.

● Paseos para todos

Te animamos a probar el Nordic Beach Walking, un deporte de bajo impacto que te permitirá realizar recorridos al aire libre

con la ayuda de bastones similares a los de esquí. Hemos diseñado un recorrido por la playa desde Holiday World a puerto Marina que te va a encantar.

Pero si lo que quieres es un paseo tradicional con los pequeños de la casa, nada mejor que visitar el Parque de La Paloma en Benalmádena (a 15 minutos en bus), donde disfrutarás de 200.000 m2 de zona verde, o caminar hasta el Paseo Marítimo de Fuengirola, a solo 15 minutos del complejo.



Golf Torrequebrada



Nordic Beach Walking

● Golf and sports beside the sea

There is nothing better than practicing your favourite sport while breathing the sea breeze. At Holiday World, you can play football, basketball, padel tennis, tennis and volleyball on the beach.

If golf is your thing, the best courses on the Costa del Sol are right at your fingertips - a true paradise for lovers of this sport. The closest is just 1 km away.

● Action and adventure

If you're an active person, you shouldn't

miss Aventura Marbella and its zip lines between impressive pine trees - an escapade that the whole family will love. Other ideas for the more adventurous include the Sierra de las Nieves and the protected areas of El Chorro or El Torcal de Antequera, which are less than an hour and a half from here.

● Walking for everyone

We suggest that you try Nordic Beach Walking, a low impact sport involving walks in the open air with the help of

walking sticks similar to those used for skiing. We have designed a route along the beach from Holiday World to the Marina that you will love.

And if you just want to take a stroll with the kids, there is nothing better than visiting La Paloma park in Benalmádena (a 15 minute bus ride away), where you can enjoy 200,000 m2 of green areas. Alternatively, take a stroll to the Fuengirola promenade, just 15 minutes from the complex.

Promoviendo lo nuestro Promoting our best features

La oferta de animación refleja el compromiso de Holiday World con el turismo responsable. Intentamos fomentar aquí los hábitos saludables, la práctica deportiva, las actividades al aire libre y la difusión de nuestra gastronomía, cultura y tradiciones. Te proponemos algunas actividades que no te puedes perder durante tu estancia...

● Gastronomía malagueña

Además de disfrutar en nuestro buffet de una sección de cocina tradicional malagueña, elaborada artesanalmente con productos locales, podrás aprender en nuestros talleres semanales. Descubre la receta de platos ricos y saludables y degusta nuestra selección de tapas en el piano bar del hotel..

● Folclore y tradición

Busca en el programa nuestras clases de baile español y latino. Descubrirás el arte que llevas dentro.

● Benalmádena Pueblo

Nuestras visitas guiadas a Benalmádena Pueblo te llevarán a la Estupa budista, al Mariposario y te permitirán recorrer a pie el casco viejo y sus rincones lleno de tipismo andaluz, para terminar el recorrido en el pintoresco Castillo de Colomares.

Our range of entertainment reflects Holiday World's commitment to responsible tourism. Our aim here is to encourage healthy habits, such as the practice of sport, open air activities and to promote our gastronomy, culture and traditions. We have some suggestions for some activities that you shouldn't miss during your stay...

● Malaganian gastronomy

As well as enjoying our buffet of a selection of traditional Malaganian cuisine, prepared by hand using local products, you can also learn how to make it yourself at our weekly workshops. Discover the recipes for delicious and healthy dishes and taste our selection of spanish tapas available at the piano bar.

● Folklore and traditions

Look out for our Spanish and Latin dance classes on the schedule. Discover the art that you carry inside you.

● Benalmádena Village

Our guided tours to Benalmádena village will take you to see the Buddhist temple and the butterfly house, before giving you time to stroll through the historical centre to discover its typically Andalusian corners. The tour ends at the picturesque Colomares Castle.



Coche de caballos · Horse carriage



Ensalada malagueña · Malaganian salad



Benalmádena Pueblo · Benalmádena Village



Museo Picasso Málaga



Mercadillo típico · Traditional market



Teatro Romano Málaga · Roman theatre

● **Mercadillo típico**

Una visita al tradicional mercadillo que se celebra los viernes en Arroyo de la Miel para recorrer después su animado centro y acabar tomando unas ricas tapas.

● **Málaga Experience**

Un recorrido histórico artístico por los monumentos más significativos de la capital, que te llevarán a la Catedral, la Alcazaba, el castillo de Gibralfaro, el Teatro Romano, el Museo Picasso... Admira la belleza de sus edificios históricos y culmina tu visita disfrutando de un vino y unas tapas en una taberna tradicional. Estamos preparando un completo tour botánico, que te permitirá descubrir la variedad de plantas autóctonas de Holiday World, además de la ruta de running en el propio complejo, en contacto directo con la naturaleza. Y seguiremos ampliando porque nuestra oferta responsable no deja de crecer.

● **Traditional market**

A visit to the traditional market held on Fridays in Arroyo de la Miel, followed by a tour of its lively centre and rounded off with some delicious tapas.

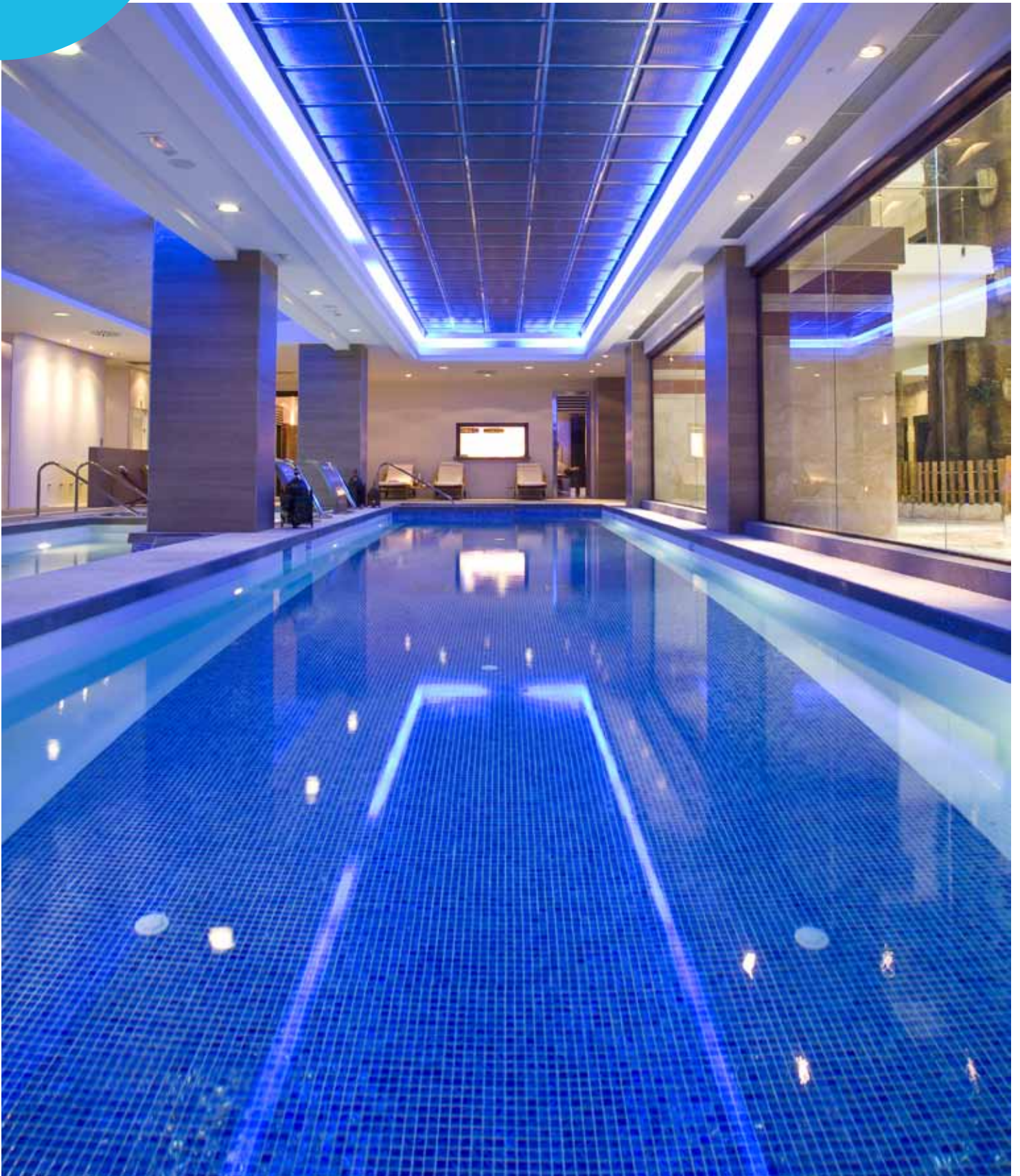
● **Málaga Experience**

A history and art tour of the most significant monuments in the provincial capital, which visits the cathedral, the Alcazaba, Gibralfaro castle, the Roman theatre and the Picasso museum. Admire the beauty of its historical buildings and round off your visit with a glass of wine and tapas at a traditional tavern. We are currently preparing a full botanical tour, which will allow you to discover the variety of native plants at Holiday World. There is also the running track inside the complex, in direct contact with nature. We will continue to expand, because the growth of our range of responsible activities knows no limits.



spa ·

Un paraíso dedicado al bienestar
A paradise dedicated to wellness





La cultura "wellness" o cultura del bienestar está más que presente en el complejo Holiday World. Esta filosofía busca alcanzar el equilibrio entre cuerpo, mente y energía, potenciando hábitos saludables y fomentando el bienestar a través del deporte y de todo tipo de cuidados.

El objetivo es estar bien y sentirnos mejor. Por eso en Holiday World damos todas las facilidades para la práctica deportiva y todos los hoteles del complejo están equipados con instalaciones de spa en las que premiarnos con una sesión de hidroterapia, un masaje relajante o un tratamiento de belleza.

Y lo mejor de todo es que el spa es una actividad apetecible durante todo el año, lo que convierte a Holiday World en un destino perfecto para escapadas de invierno, dedicadas al turismo activo, a la salud y el bienestar.

Regálate a ti mismo un jacuzzi y un buen masaje después de una ruta en bicicleta por los impresionantes paisajes de la Costa del Sol. Te lo agradecerá tu cuerpo... pero también tu mente.

Ya tienes la excusa perfecta para dejarte asesorar por el excelente equipo de profesionales de nuestros spa y descubrir los más novedosos y efectivos rituales de belleza. Prueba una de nuestras escapadas wellness y repetirás.

The "wellness" culture is alive and well at the Holiday World complex. This philosophy seeks to achieve a balance between body, mind and energy, to encourage healthy habits and to promote wellness through sport and a range of personal care activities.

The aim is to be great and feel better. This is why at Holiday World we offer every facility for practicing sport and all of the hotels at the complex feature Spa installations, where you can pamper yourself with a hydrotherapy session, a relaxing massage or a beauty treatment.

The best thing is that the Spa is an activity that can be enjoyed year round, making Holiday World a perfect destination for winter getaways and those seeking active tourism, health and wellness.

Spoil yourself with a Jacuzzi and a good massage after a cycle ride through the impressive Costa del Sol landscapes. Your body and mind will thank you for it.

Now you have a perfect excuse to get advice from our excellent team of Spa professionals and to discover the newest and most effective beauty rituals. Try one of our wellness getaways and you'll certainly come back for more.



Holiday World se une a Tourism & Health Spain

Hw joins forces with Tourism & Health Spain



Acto de presentación de Tourism & Health Spain · Presentation act of Tourism & Health Spain

La Costa del Sol presenta unas condiciones únicas para convertirse en un destino de primera línea dentro del segmento del Turismo de Salud. Disfrutamos un envidiable clima durante todo el año y albergamos excelentes instalaciones hoteleras y sanitarias, lo que ha motivado la puesta en marcha del Cluster de Turismo de Salud Tourism & Health Spain.

Las principales empresas turísticas y sani-

tarias malagueñas, entre las que Holiday World tiene el privilegio de encontrarse, se han unido a esta iniciativa pionera que genera valor integrando paquetes de procesos sanitarios, con turismo de salud y bienestar, acompañado de un potente modelo de inteligencia tecnológica.

Holiday World ha apostado con fuerza por esta iniciativa, ya que el cluster Tourism&HealthSpain aglutina las posibili-

dades que tiene la Costa del Sol para posicionarse entre los mejores destinos del turismo de salud del mundo.

Seguiremos trabajando en esta línea puesto que la calidad de nuestra oferta nos convierte en el lugar ideal para descansar y recuperarse tras una intervención o un tratamiento médico en alguno de los prestigiosos centros sanitarios malagueños.

The Costa del Sol offers a range of unique conditions for becoming a top class destination in the health tourism sector. We enjoy an enviable year-round climate and excellent hotel and health facilities can be found in the region - sufficient reason for the implementation of the Tourism & Health Spain Cluster.

The largest tourism and health companies in Malaga, a group of which Holiday World is privileged to be a member, have joined this pioneering initiative that generates value by integrating health packages with health and wellness tourism, hand-in-hand with a powerful technological intelligence model.

Holiday World is firmly committed to this initiative, as the Tourism & Health Spain Cluster reinforces the possibility of the Costa del Sol positioning itself as one of the best destinations in the world for health tourism.

We will continue to work along these lines, as the quality of the services that we offer makes us the ideal place for rest and recuperation after surgery or medical treatment at one of the prestigious health centres in Málaga.



M^o Francisca Peñarroya, miembro del Consejo de Administración · M^o Francisca Peñarroya, member of Administrative council

#escapadas de invierno en @Holiday_World!



¡escapáte y **descubre nuestro entorno!** have a break and **discover our surroundings!**



escapada **romántica**
romantic break

2 noches / nights
+
spa



escapada **cultural**
cultural break

2 noches / nights
+ spa
+ descuentos en museos
de Málaga / discounts at
museums in Málaga



escapada **responsable**
responsible break

2 noches / nights
+ alquiler de bici / cycle rent
+ spa



paquete **golf**
golf package

2 noches / nights
+ green fee
+ spa



late check out
en todas las **escapadas**
on every **package**

Reserva ahora!
Book now!

info y precios / info and prices at:
+34 952.57.97.57
reservas@holidayworld.es

www.holidayworld.es www.holidayhydros.es

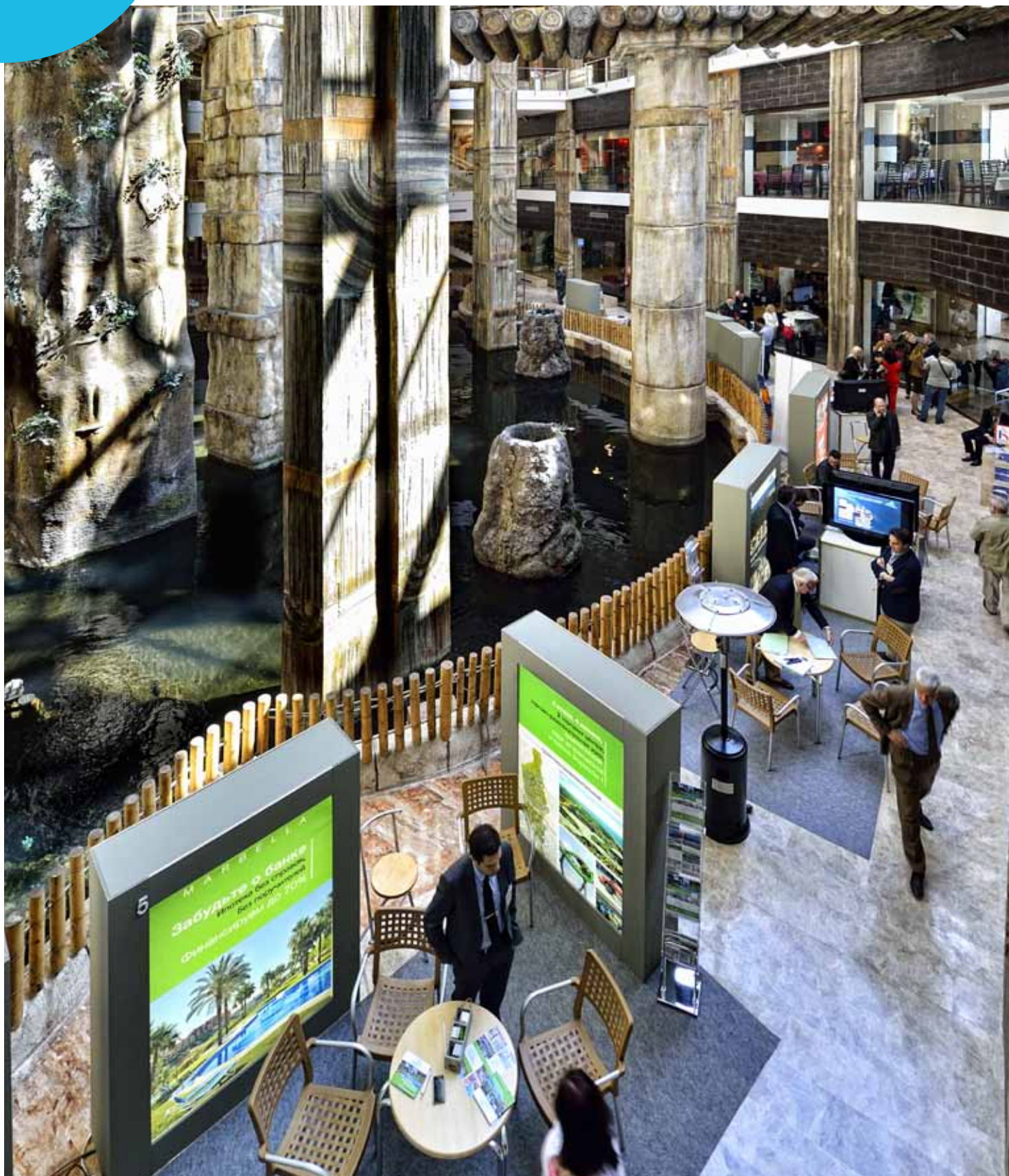




ferias · fairs

Hw acoge el IV Russian Meeting Point

Hw hosts the IV Russian Meeting Point





Holiday Polynesia ha sido la sede elegida para la celebración en Benalmádena de la cuarta edición del Russian Meeting Point, que tuvo lugar los días 13 y 14 de marzo de este año. Este importante evento inmobiliario puso en contacto a un centenar de inversores y APIS rusos con empresarios de la Costa del Sol, con el fin de dar salida al stock de viviendas disponibles que hay en la zona en el emergente mercado ruso.

Holiday World reunió a 29 expositores, tanto empresas privadas como bancos, en una importante cita para el sector inmobiliario de la Costa del Sol, que ha permitido establecer contactos comerciales de alto nivel.

El encuentro ha atraído a inversores procedentes de Moscú y San Petersburgo y a potenciales compradores de Daguestán, Omsk e incluso de otros países del Este como Ucrania, que habitualmente no suelen participar en este tipo de citas.

Holiday World ha sido el único patrocinador del evento y La Reserva de Marbella, una de las empresas del grupo Peñarroya ha contado con espacio expositivo propio dentro del mismo.

En palabras del presidente del comité organizador, Enrique Lacalle, la conclusión principal es que "se ha demostrado el interés del mercado ruso por España y, especialmente, por la Costa del Sol".

Holiday Polynesia was the Benalmádena venue chosen for the fourth edition of Russian Meeting Point, which was held on the 13th and 14th of March this year. This major property event put around one hundred Russian investors and real estate agents in contact with Costa del Sol businesspeople, with the aim of promoting the region's housing stock in the emerging Russian market.

Holiday World brought together 29 exhibitors, including private companies and banks, at a major event for the property sector on the Costa del Sol, which allowed high level commercial contacts to be established.

The meeting attracted investors from Moscow and St. Petersburg, along with potential buyers from as far afield as Dagestan and Omsk, as well as from other eastern countries like Ukraine, which do not normally participate in these types of events.

Holiday World was the sole sponsor of the event, and La Reserva de Marbella, one of the Peñarroya group companies, was able to take advantage of the exhibition space inside the resort.

In the words of the chairman of the organising committee, Enrique Lacalle, the main conclusion is that "the Russian market has shown an interest in Spain, particularly in the Costa del Sol".



M^o Francisca Peñarroya en la inauguración de la feria · M^o Francisca Peñarroya at the inauguration of the fair

Gran éxito de la Reserva de Marbella

Great success enjoyed by Reserva de Marbella



Reunión con inversores en el stand de la Reserva de Marbella · Meeting at the stand of La Reserva de Marbella

La participación de La Reserva de Marbella en Russian Meeting Point ha sido un gran éxito, gracias a la firma de acuerdos de colaboración con agentes rusos y a los contactos realizados con inversores finales. Uno de los puntos fuertes ha sido el novedoso modelo de financiación directa, que otorga el 70% del valor de la vivienda sin aval ni nóminas, aunque sin duda lo que más interés ha suscitado en los potenciales

compradores ha sido el trámite sin coste de la residencia en España.

El equipo comercial organizó además una visita privada para clientes interesados, con el fin de conocer in situ la urbanización y el piso piloto de la Reserva de Marbella. Allí pudieron disfrutar de un cocktail español con champagne, además de visitar Puerto Banús y otros atractivos de los alrededores. Los clientes quedaron muy impre-

sonados con la ubicación y la calidad de las viviendas, además del entorno de la urbanización, dotado de excelentes piscinas, jardines y vistas.

Un atractivo añadido para los agentes rusos ha sido la posibilidad de alojar en Holiday World a sus clientes interesados, una estancia que no tendrá coste alguno si finalmente deciden invertir en alguna de las propiedades de Marbella.

The participation of La Reserva de Marbella in Russian Meeting Point was a great success, thanks to the signing of partnership agreements with Russian agents and due to contacts made with end investors.

One strong point was the novel direct financing model, which grants 70% of the value of the property without guarantees or payrolls. However, there is no doubt that the factor that arose the most interest among potential buyers was the free official process for gaining Spanish residency.

The sales team also organised a private visit for interested clients, to allow them to view the estate and the Reserva de Marbella show apartment in situ. During this trip, they enjoyed a Spanish champagne cocktail and visited Puerto Banús and other attractions in the local area. The clients were very impressed by the location and the quality of the properties, as well as the surroundings of the estate, which has excellent swimming pools, gardens and views.

An added attraction for the Russian agents was the chance to arrange accommodation at Holiday World for their interested clients. This accommodation will be completely free of charge if they finally to decide to invest in any of the Marbella properties.



La Reserva de Marbella



el lujo de vivir en Marbella
living Marbella's luxury

R.

R.
la **reserva**
M A R B E L L A
lareservademarbella.es

**Financiamos
hasta el 70%**
sin nóminas ni avales
Olvídate del banco

**Direct finance
up to 70%**
no credit check
Forget the bank

visite nuestra oficina de ventas en la propia urbanización · visit our sales office located in the urbanisation

Urb. La Reserva de Marbella CN-340 P.K.193'6 29604 Marbella (Málaga)
Tel. (+34) 952 83 70 00 info@lareservademarbella.es



thank you ·

Nos premian nuestros clientes satisfechos
Recognitions of our satisfied customers



Premios del hotel Holiday Palace · Awards of Holiday Palace hotel



En Holiday World estamos de enhorabuena, porque no hay mejor recompensa que la satisfacción de nuestros clientes. Los hoteles Holiday Polynesia, Holiday Village, Hydros Hotel Boutique Spa and Wellness y Holiday Palace, han sido merecedores por segundo año consecutivo del Certificado de Excelencia 2013 que otorga el mayor portal de viajes del mundo TripAdvisor.

Esta distinción, que reconoce la excelencia en hostelería, se concede únicamente a los establecimientos que consiguen las mejores opiniones de los viajeros de TripAdvisor y únicamente el 10% de los establecimientos hoteleros del todo el mundo lo recibe.

Holiday Palace y Holiday Polynesia han sido galardonados además con el Certificado Zoover Recommended 2013. Esta distinción la otorga Zoover, otro reconocido portal de viajes, a los mejores alojamientos en Europa por recibir de forma continuada puntuaciones excelentes.

Holiday Palace e Hydros hotel cierran el recuento de galardones con el premio Quality Selection de HolidayCheck.com, que se otorga a los 99 hoteles más populares en todo el mundo tomando como base más de 780.000 comentarios recibidos a lo largo del pasado año.

En palabras de la Dirección General de "Es un orgullo para nosotros recibir estas distinciones, ya que demuestran que el esfuerzo diario de las personas que integran el equipo de Holiday World, tiene recompensa. Además, nuestro compromiso es ofrecer al cliente un servicio excelente, que nos diferencie como establecimiento hotelero y como destino, colaborando así a que la imagen turística de la Costa del Sol se asocie a Calidad".

Esperamos que vosotros también quedéis satisfechos con vuestra estancia y que nos lo hagáis saber con vuestros comentarios en cualquiera de estos portales.



Premios del hotel Holiday Polynesia · Awards of Holiday Polynesia hotel



Premios del hotel Hydros · Awards of Hydros hotel

We're giving ourselves a pat on the back at Holiday World, as there is no better reward than the satisfaction of our customers. The hotels Holiday Polynesia, Holiday Village, Hydros Hotel boutique Spa and Wellness and Holiday Palace have, for the second year running, deservedly earned a Certificate of Excellence 2013, awarded by TripAdvisor, the largest travel website in the world.

This certificate, which acknowledges excellence in the hotel industry, is only awarded to those establishments that are given the best reviews by TripAdvisor visitors, and only 10% of hotel establishments worldwide receive it.

Holiday Palace and Holiday Polynesia have also been awarded the Zoover Recommended 2013 certificate. This distinction is awarded by Zoover, another well known travel website, to the best accommodation in Europe, due to receiving consistently excellent scores.

This haul of awards is rounded off with the Quality Selection prize for Holiday Palace and Hydros hotel by HolidayCheck.com, which is given to the 99 most popular hotels in the world, based on more than 780,000 comments received over the past year.

In the words of the board of directors, "We

are very proud to receive these awards, as they show that the efforts made on a daily basis by the people who make up the Holiday World team have borne fruit. Furthermore, we are committed to providing an excellent service to our customers, which sets us apart as a hotel establishment and a destination and contributes to ensuring that the tourist image of the Costa del Sol is associated with quality".

We hope that you are also satisfied with your stay and that you will tell us about it by leaving comments on any of these websites.



conciliación ·

Trabajando para renovar nuestro sello EFR
Responsible Family Business seal



El compromiso de Grupo Peñarroya con la conciliación se ha materializado en nuestra certificación como Empresa Familiarmente Responsable, un sello distintivo en conciliación e igualdad otorgado por la fundación MásFamilia y que obtuvimos tras pasar una auditoría con la entidad certificadora Aenor.

Este año todo el equipo de Recursos Humanos de Grupo Peñarroya está volcado a fondo en la renovación de este certificado, que implica promover la conciliación familiar y personal en nuestro modelo

de trabajo, incorporando un plan con medidas concretas orientadas al bienestar de los trabajadores de la organización.

Este mes de octubre la empresa ha presentado oficialmente a su plantilla el nuevo catálogo EFR titulado "Conciliamos para ti" en el que se amplían y mejoran las medidas del primer catálogo EFR de 2010, incorporando además nuevos beneficios y políticas de actuación.

Se han implementado mejoras concretas relacionadas con los apartados de Apoyo a la Familia, Flexibilidad Temporal y Espacial,

Desarrollo y Competencia Profesional, Calidad en el Empleo e Igualdad de Oportunidades, a los se unen en la presente edición las nuevas políticas Perspectiva de género y Liderazgo y estilos de dirección.

Todo el equipo del Grupo Peñarroya está plenamente implicado con esta nueva cultura de trabajo que hemos implantado en la empresa gracias al modelo EFR y trabajamos a pleno rendimiento para superar de nuevo la auditoría de Aenor. Porque conciliar no significa trabajar menos, sino trabajar mejor.



Presentación en Holiday Village · Presentation at Holiday Village



Trabajadores del Departamento Corporativo · Members of Coporate Team



Presentación en Hydros · Presentation at Hydros

The Peñarroya Group's commitment to conciliation has led to our certification as a Responsible Family Business. We obtained this distinctive seal for conciliation and equality, awarded by the MásFamilia foundation, following an audit by the certifying body Aenor.

This year, the entire Human Resources team at the Peñarroya Group has been heavily involved in the renewal of this certificate, which involves promoting family and personal conciliation in our business model and the incorporation of a plan

with specific measures aimed at the well-being of the organisation's workers.

During the month of October, the company officially presented its new Responsible Family Business catalogue, entitled "Conciliating for you" to its workforce. The measures in the first Responsible Family Business catalogue from 2010 have been expanded and improved and new benefits and policies have been incorporated. Specific improvements have been implemented in relation to the sections of Family Support, Time and Space Flexibility,

Development and Professional Skills, Quality at Work and Equality of Opportunity, to which the new gender perspective, leadership and management style policies have been added in the new edition.

The entire Peñarroya Group team is fully involved in this new working culture that we have implemented in the company thanks to the Responsible Family Business model. We are working flat out to pass the Aenor audit again. Because conciliation does not mean working less, rather working better.



conciliación ·

Invitados de lujo en las Jornadas Directivas Hw
Special guests at the Management Open Days



Remedios Miralles, Amalio Rey, M^a Francisca Peñarroya

En Grupo Peñarroya tenemos claro que la formación continua, las estrategias de innovación y la motivación de los equipos son pilares básicos a la hora de responder a las necesidades del cliente.

Cada año nuestro equipo de dirección y mandos intermedios se dan cita en nuestras Jornadas Directivas, que este año han alcanzado su sexta edición, y que tuvieron lugar el pasado mes de junio en el hotel Vincci Estrella de Mar de Marbella 5*.

Esta edición 2013 se ha centrado en la Innovación con el cliente y hemos tenido el

privilegio de contar con dos ponentes de primera línea, que han hecho especialmente productivo y estimulante este encuentro.

La primera jornada recibimos la visita de Domènec Biosca, importante experto en Turismo y Economía, además de presidente y socio fundador de distintas asociaciones y Profesor de la Escuela de Administración y Dirección de Empresas (EADA).

Biosca defendió la necesidad de ser eficientes y de diferenciarnos de la competencia por la calidad, respondiendo siem-

pre a las inquietudes del cliente.

La ponencia del segundo día corrió a cargo del experto en redes sociales y comunicación 2.0. Amalio Rey, un firme defensor de la innovación desde una perspectiva humanista y experto en la motivación de equipos para la creatividad, que dejó muy clara la importancia de poner en valor las nuevas ideas en una organización. Dos ponentes de lujo para unas Jornadas Directivas productivas e inspiradoras, que nos animan a seguir trabajando, creciendo e innovando con el cliente.



Equipo directivo Grupo Peñarroya · Management team of Peñarroya Group



Consejo de Administración · Administrative Council



Domènec Biosca

At the Peñarroya Group, we are in no doubt that ongoing training, innovation strategies and team motivation are basic aspects when it comes to responding to the needs of our customers.

Every year, our management team and middle managers meet during our Management Open Days, which were held for the sixth time this year during the month of June at the Vincci Estrella de Mar de Marbella 5* hotel.

The focus of this 2013 edition was "innovation with the customer", and we were

delighted to be able to invite two top class speakers, who made this meeting particularly productive and stimulating.

During the first open day, we received a visit from Domènec Biosca, a major expert in tourism and the economy, the president and founding partner of various associations and a professor at the School of Business Administration and Management (EADA).

Biosca defended the need for efficiency and to use quality to set ourselves apart from the competition by always respond-

ing to customer concerns.

The speaker on the second day was an expert in social networks and communication 2.0. Amalio Rey, a firm believer in innovation from a humanist perspective and expert in motivating teams to be more creative, made it very clear how important it is to implement new ideas in an organisation.

Two top class speakers for productive and inspiring open days, who encouraged us to continue working, growing and innovating along with our customers.



solidaridad ·

II Cena Benéfica para Proyecto Hombre
II Charity Dinner for the Hombre Project



Manolo Sarria, M^a Francisca Peñarroya, Juan Valderrama y Francisco Salido

No era fácil, pero logramos superar con creces el éxito del año pasado. La segunda edición de la Gala Benéfica para ayudar a Proyecto Hombre, que se celebró el 12 de abril en el hotel Holiday Polynesia, ha supuesto un nuevo record en cuanto a asistencia y recaudación de fondos para esta fundación de ayuda a drogodependientes.

La gala, organizada y respaldada por el complejo Holiday World junto a Proyecto Hombre, se ha consolidado como un importante evento benéfico gracias a la colaboración desinteresada de numerosos artistas y a la asistencia de destacadas personalidades del mundo empresarial, institucional, político y social tanto de Benalmádena como de la capital malagueña.

Más de 400 personas apoyaron con su presencia esta gran noche solidaria, lo que nos permitió lograr un 40% más de recaudación que

el año pasado gracias a la mayor venta de cubiertos, a las papeletas de un sorteo y a las donaciones realizadas en la subasta benéfica, que fueron íntegramente para la Fundación Proyecto Hombre. La gala estuvo presentada por el humorista y presentador Manolo Sarria, que ha colaborado desinteresadamente desde el principio y que además fue el encargado de conducir el sorteo de regalos y la subasta benéfica. Durante la cena también pudimos disfrutar de las actuaciones de dos conjuntos musicales de Benalmádena, Querencias y Duende del Sur, y como broche final de la cena la actuación del gran artista Juan Valderrama.

El año que viene repetiremos esta cena en un espacio más amplio para dar cabida a las numerosas peticiones de última hora que no pudieron ser atendidas. Os damos las gracias por vuestro apoyo y os esperamos en la tercera edición.



Juan José Soriano, Proyecto Hombre



It hasn't been easy, but we have been able to substantially build on the successes of last year. The second edition of the charity gala dinner to raise funds for the Hombre Project, held at the Holiday Polynesia hotel on the 12th of April, set a new record in terms of assistance and fund raising for this foundation that helps drug addicts.

The gala dinner, organised and supported by the Holiday World complex in conjunction with the Hombre Project, has become consolidated as a major charity event, thanks to the selfless participation of numerous artists and the attendance of well known people from the business, institutional, political and social circles of Benalmádena and Málaga.

More than 400 people were present to support this grand charity

evening, allowing us to raise 40% more funds than last year thanks to better sales of covers, raffle tickets and donations made during the charity auction, all of which went to the Hombre Project foundation. The gala evening was presented by the comedian and presenter Manolo Sarria, who has worked with us selflessly right from the start. He was also in charge of running the raffle and charity auction. Over dinner, we enjoyed performances by two music groups from Benalmádena, Querencias and Duende del Sur, and the dinner was rounded off with a set by the great artist Juan Valderrama.

We intend to repeat this dinner next year in a larger venue, to make sure that we have space for the numerous last minute requests that we couldn't cater for this year. We would like to thank you for your support and we look forward to seeing you next year.



solidaridad ·

Pacto por la responsabilidad social

Hw joins the social responsibility pact



Presentación del Código de Buenas Prácticas en Materia de RSE · Presentation of Code of Good Corporate Social Responsibility Practices



En Holiday World apostamos con decisión por el modelo de empresa socialmente responsable. Nuestra organización se basa en valores de compromiso y de responsabilidad frente a nuestro equipo humano, el entorno al que pertenecemos y la sociedad que nos rodea.

Además de ser el primer complejo hotelero en obtener el certificado de Empresa Familiarmente Responsable, otorgado la Fundación Más Familia, Holiday World ha suscrito el Código de Buenas Prácticas en Materia de RSE que han impulsado La Diputación y la Confederación de Empresarios de Málaga. Nuestro compromiso social y nuestra apuesta por la concilia-

At Holiday World, we are decisive in our commitment to a socially responsible business model. Our organisation is based on values of commitment and responsibility to our human team, the surroundings to which we belong and the society around us. As well as being the first holiday resort to obtain a responsible family business certificate, granted by the Más Familia foundation, Holiday World has also subscribed to the Code of Good Corporate Social Responsibility Practices promoted by the Municipality and the Confederation of Entrepreneurs of Málaga. Our social commitment and our stake in conciliation are set out



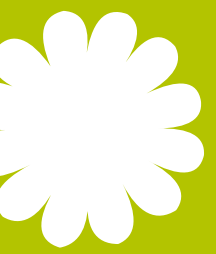
Foro Provincial
**Empresas Socialmente
 Responsables de Málaga**

ción quedan recogidos en este documento que pone como ejemplo a 35 pymes malagueñas en aspectos como el impulso de la conciliación, la integración de personas discapacitadas o en riesgo de exclusión social, los beneficios para empleados o el compromiso medioambiental.

Esta iniciativa pretende poner en valor la capacidad y el compromiso de nuestro tejido productivo en esta materia y busca convertir a la provincia Málaga en un referente nacional dentro de la responsabilidad social corporativa, de manera que sea considerada como territorio modélico, comprometido e innovador.

in this document, which presents 35 small and medium businesses from Málaga as examples of aspects such as promoting conciliation, the integration of people who are disabled or at risk of social exclusion, employee benefits and environmental commitment.

The aim of this initiative is to showcase the capacity and commitment of our productive fabric to this topic and to seek to convert the province of Málaga into a point of reference in Spain in the area of corporate social responsibility, considered as a model, committed and innovative territory.

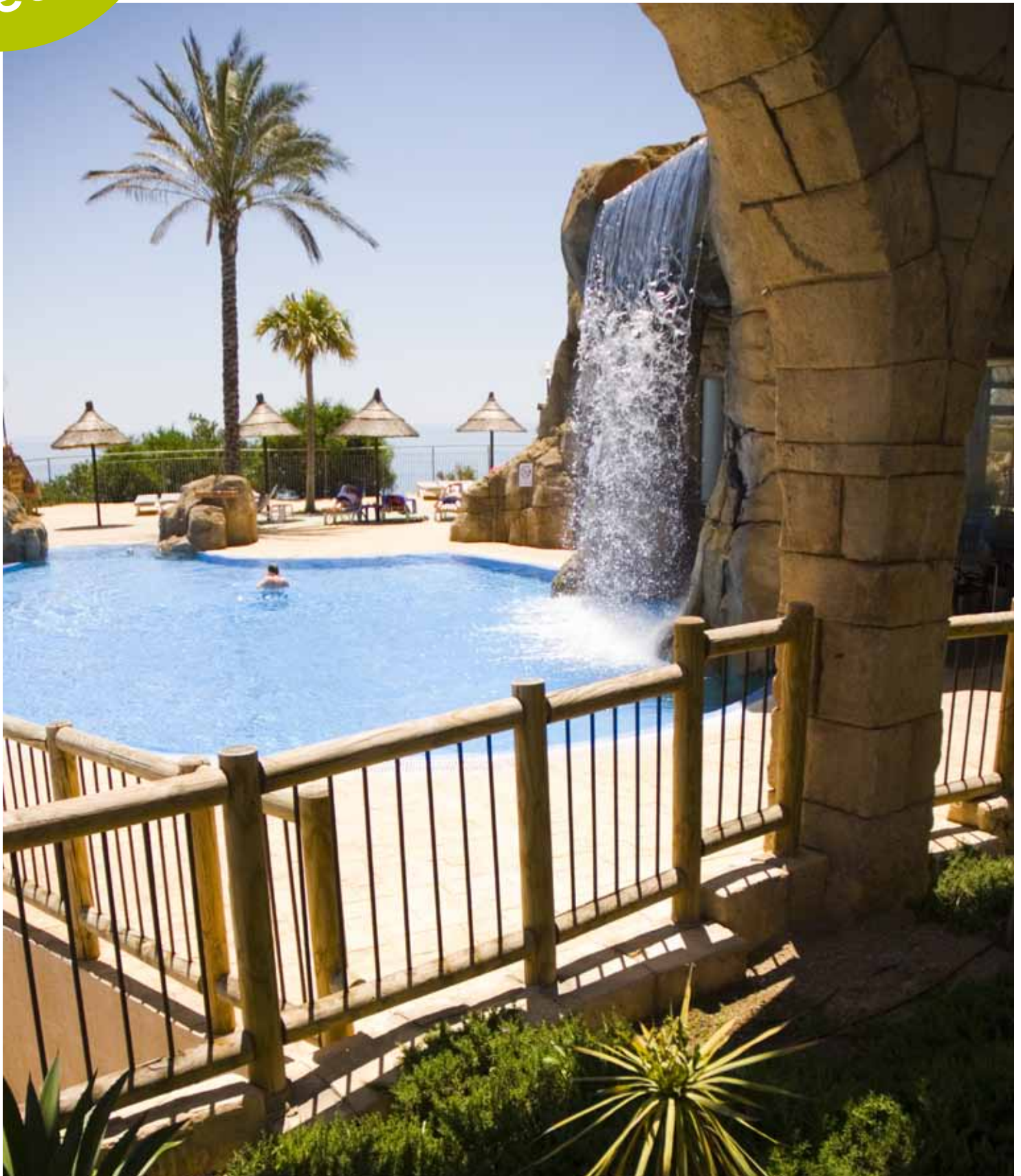


eco

eficiencia energética ·

Hw supera con éxito una auditoría de agua

Hw successfully passes a water audit





Holiday World destaca por ser un gran complejo hotelero en cuanto a dimensiones, con una compleja estructura a nivel organizativo. Tener en funcionamiento cuatro hoteles con instalaciones acuáticas y un club de playa con doce piscinas obliga a mover diariamente una masa de agua de cinco millones de litros de agua (200 litros por familia/habitación) con el consiguiente consumo eléctrico.

Para lograr la máxima eficiencia en este proceso se implementan continuamente nuevos procedimientos para "mejorar consumo y disminuir el impacto medioambiental", como explica el director de Patrimonio y Expansión del Grupo Peñarroya, Andrés Gil.

Con este fin, el complejo utiliza sistemas de cogeneración y VRV,

Holiday World is well known for being a large hotel resort with a complex organizational structure. Keeping four hotels with aquatic facilities and a beach club with twelve swimming pools in operation means that a mass of five million litres of water (200 litres per family/room) has to be moved every day, leading to high levels of electricity consumption.

To ensure that this process is as efficient as possible, new procedures are imple-

mented continually to "improve consumption and decrease its environmental impact", explains the Peñarroya Group's director of equity and expansion, Andrés Gil.

For this purpose, the complex uses cogeneration and VRV systems, which use heat from combustion to generate electricity and achieve greater efficiency from the air conditioning equipment.

Saving water is another main area of

que generan electricidad gracias al calor de combustión y consiguen la mayor eficiencia para los aparatos de climatización.

El ahorro de agua es otra de las principales áreas de actuación, incorporando oxigenadores para la reducción del caudal de agua y adoptando medidas como el aprovechamiento de aguas grises para riego o la recogida del agua de lluvia, entre otras.

Holiday World cuenta con su propio departamento de Calidad que establece los procedimientos de ahorro y vigila su cumplimiento con todo tipo de controles internos, lo que nos ha llevado a superar con excelentes resultados la Auditoría de Agua llevada a cabo esta temporada.

activity. Oxygenators are incorporated to reduce water flow and certain measures, such as the collection of rainwater and use of greywater for irrigation, have been adopted, among others.

Holiday World has its own quality department, which sets out savings procedures and uses many types of internal controls to ensure compliance. This means that we have passed the water audit conducted this season with flying colours.



holiday plus ·

Ventajas 2013-2014 en Holiday Plus 2013-2014 advantages at Holiday Plus



5

años
years

contigo
together

Nuestro compromiso con el cliente nos impulsa continuamente a crecer, a mejorar y a adelantarnos a tus necesidades. Queremos estar a tu lado, escucharte y facilitarte con una sonrisa todo lo que necesitas en tus vacaciones, tal y como te presentábamos a principios de temporada con nuestro lema "Sí, is the answer".

Nos encanta que esa satisfacción se materialice en reconocimientos y premios, pero lo que más nos gusta es que cada vez sois más los que os queréis repetir vuestra estancia junto a nosotros aprovechando las ventajas y descuentos que os ofrece Holiday Plus.

Nuestro club Holiday Plus ofrece a sus miembros ventajas desde la primera visita, que se van incrementando a medida que repite estancias en Holiday World. Por ejemplo, podéis disfrutar ya en vuestra primera visita de un 25% de descuento en los circuitos de spa, en el parking o en el alquiler de caja fuerte, un 40% de descuento en el alquiler de wii o un 5% de descuento en la gastronomía de autor del restaurante Mar y Tierra.

Y como nuestros mejores clientes merecen un trato especial, los miembros de Holiday Plus seréis los primeros en recibir toda la información referente a ofertas, promociones y novedades de Holiday World. Porque para nosotros nuestros clientes VIP siempre son lo primero.

Our commitment to customers constantly drives us to grow, to improve and to anticipate your needs. We want to be at your side, listen to you and provide you with everything you need during your holidays with a smile, just as we presented to you at the start of the season with our slogan "Sí, is the answer".

We are delighted when this satisfaction leads to recognition and prizes, but what we like the most is that you are increasingly wanting to come back to stay with us to take advantage of the advantages and discounts offered by Holiday Plus.

Our Holiday Plus club offers advantages to its members right from the first visit.

The more that members stay at Holiday World, the more that these advantages increase. For example, we start offering attractive advantages right from the first stay, such as a 25% discount on Spa circuits, parking and safety deposit box hire, a 40% discount on wii rental and a 5% discount on signature cuisine at the Mar y Tierra restaurant.

And because our best customers deserve special treatment, Holiday Plus members will be the first to receive all information about Holiday World offers, promotions and new features. Because for us, our VIP customers always come first.

Únete a Holiday Plus

Join Holiday Plus

Si eres uno más de nuestros clientes satisfechos, no dudes en inscribirte en Holiday Plus, el exclusivo programa que recompensa tu fidelidad con descuentos, atenciones especiales o sorteo de regalos. Aprovecha tu estancia en el complejo para afiliarte y obtener beneficios de cara a tus próximas vacaciones.

If you're another of our satisfied guests, don't think twice about signing up for Holiday Plus, the exclusive program that rewards your loyalty with discounts, special services and prize draws. Take advantage of your stay at the resort to join and accumulate benefits for your next holiday.



Ficha de inscripción Holiday Plus · Holiday Plus inscription form



Punto informativo Holiday Plus · Holiday Plus information point

Holiday Plus

¿Para quién es Holiday Plus? Who is Holiday Plus for?

Está dirigido a clientes que ya se hayan alojado en el complejo o que vayan a hacerlo en un futuro.

It is designed for guests who have already stayed in the complex before, or who are thinking about doing so in the future.

¿Qué es Holiday Plus? What is Holiday Plus?

Un club de clientes que hará que cada nueva visita a Holiday World se vea premiada con incentivos o descuentos o atenciones, en definitiva, agradables sorpresas durante su estancia.

A clients club with which, every time you stay at Holiday World you will be rewarded with incentives and discounts or gifts; in short, pleasant surprises during your stay.

¿Cómo suscribirse? How do you join?



Depositando el formulario con tus datos en un punto Holiday Plus del Hotel o, si te resulta más cómodo, a través de nuestra web y Facebook.

www.holidayworld.es

By placing the form with your data in a Holiday Plus point in the hotel or, if you prefer, via our web page and Facebook.

www.holidayworld.es



Hw news ·

Actualidad en Holiday World Holiay World news update

Partners



Jose Ternero, Francisco Porras, M^a Francisca Peñarroya, Jurgen Ávila, Mónica Peñarroya, Cecilia Pérez

Holiday World se alía con Cruzcampo para crear un Sports Bar

Holiday World apuesta por la tendencia de crear sinergias con marcas estratégicas, una nueva tipología de negocio, basada en sistemas de participación de otras empresas para aportar la máxima variedad de productos y mejorar el bienestar a los clientes que se alojan en el complejo.

Con este fin, Holiday World ha suscrito un acuerdo de colaboración con Cruzcampo para la creación de un Sports Bar en el hotel Holiday Palace. "Queremos seguir apostando por marcas reconocidas y posicionadas que nos ayuden a crear sinergias con Holiday World y den un valor añadido a nuestro amplio abanico de servicios", según afirmó M^a Francisca Peñarroya.

Holiday World joins forces with Cruzcampo to create a Sports Bar

Holiday World is committed to the trend of creating synergies with strategic brands. This is a new type of business, based on systems involving the participation of other companies to provide a large variety of products and to improve the wellbeing of guests staying at the complex. For this purpose, Holiday World has entered into a partnership agreement with Cruzcampo for the creation of a Sports Bar at the Holiday Palace hotel. "We intend to continue our commitment to recognised and well-positioned brands that help us to create synergies with Holiday World and provide added value to our wide range of services", stated María Francisca Peñarroya.

Eventos

Hydros se promociona en las redes sociales con un Blog Trip

El Blog Trip Hotel Hydros reunió en junio en Benalmádena a más de diez especialistas en redes sociales y bloggers vinculados al sector turístico y gastronómico con fuerte influencia en el universo 2.0.

El evento tenía como objetivo dar a conocer la oferta turística de Hydros, sus Experiencias Hydros y su compromiso con el arte y la gastronomía malagueña, promocionándose a través del hashtag #SienteHydros,

Hydros advertises on social networks with a Blog Trip

In June, the Hotel Hydros' Blog Trip brought together more than ten specialists in social networks and bloggers with links to the tourism and gastronomy sector, who have a lot of influence in the universe 2.0. The purpose of the event was to advertise the range of services on offer at Hydros, such as the Hydros Experiences and its commitment to Malaganian art and gastronomy, promoted using the hashtag #SienteHydros.



Blogueros en Hydros · Bloggers at Hydros



Eventos

Holiday Polynesia acoge el congreso de fotógrafos BodaF

Más de 250 profesionales del mundo de la fotografía se han dado cita en febrero en las instalaciones de Holiday Polynesia para el congreso Bodaf Europe 2013, el encuentro de fotógrafos de bodas creativas más reconocidos a nivel nacional e internacional.

Holiday Polynesia hosts the BodaF professional photographers' congress

More than 250 recognized professionals from the world of photography met at the Holiday Polynesia facilities in February for the Bodaf Europe 2013 congress, a meeting of the best known creative wedding photographers in Spain and worldwide.



Eventos

Congreso Internacional de futbolistas en Holiday World

Holiday World fue el alojamiento escogido por los participantes del Congreso Internacional de Fútbol CTAEF Málaga 2013, considerado uno de los más importantes de Europa y el mayor de España, que se desarrolló en junio en el Palacio de Ferias y Congresos de Málaga, y contó con más de 900 asistentes de 19 nacionalidades distintas y un cartel de ponentes de lujo.

International footballers' congress at Holiday World

Holiday World was the venue chosen by the participants in the CTAEF International Football Congress Málaga 2013, considered as one of the most important in Europe and the largest in Spain, which was held in June at the Palacio de Ferias y Congresos in Málaga. More than 900 people from 19 different nationalities attended to listen to a selection of top level speakers.



Directores de Hw junto a distintas personalidades del mundo futbolístico · Holiday World directors with VIPs from the world of football

Premios



Sonia Santos, responsable de Calidad de Hw, recibe el certificado Sicted · Sonia Santos, the HW quality manager, receives the Sicted certificate

Holiday World renueva el certificado de Calidad en Destino SICTED

El complejo Holiday World ha sido uno de los establecimientos distinguidos este año con la Certificación SICTED, que acredita la calidad en el destino Costa del Sol Occidental.

Los diplomas acreditativos fueron entregados el pasado 14 de marzo en una ceremonia que tuvo lugar en la sede de la Empresa Pública de Turismo Andaluz.

Este certificado garantiza que la empresa o servicio turístico que lo recibe reúne los requisitos exigidos en torno a elevados estándares de calidad y certifica, además, el esfuerzo realizado y el compromiso adquirido para la obtención de la excelencia.

Holiday World renews its SICTED destination quality certificate

This year, the Holiday World complex was one of the establishments to be awarded a SICTED certification, which accredits the quality of Western Costa del Sol destinations.

The accreditation certificates were presented on the 14th of March during a ceremony held at the headquarters of the Andalusian Tourism Public Company.

This certificate guarantees that the tourism company or service meets demanding quality standards. It also certifies the effort and commitment involved in achieving the excellence.

Eventos

Éxito de participación en el IV Torneo de Golf del hotel Hydros

El pasado mes de mayo tuvo lugar la celebración del IV Torneo de Golf del hotel Hydros Hotel Boutique Spa & Wellness en el campo de golf Torrequebrada, que contó con cerca de 100 golfistas amateurs de la Costa del Sol.

Francisco Muñoz Lara fue el ganador absoluto y recibió como premio una estancia de dos noches en el hotel Hydros, con menú degustación y circuito de spa para 2 personas.

Participation success in the IV Hydros hotel golf tournament

The IV Hydros Hotel Boutique Spa & Wellness golf tournament was held during the month of May at the Torrequebrada golf course, with the participation of around 100 amateur golfers from the Costa del Sol. Francisco Muñoz Lara was the outright winner and received a two night stay at Hydros as a prize, including a tasting menu and spa circuit for 2 people.



Entrega de premios · Prize giving



Partners

Holiday World firma un acuerdo con la cadena de tiendas Superskunk

Holiday World ha suscrito un acuerdo de colaboración con la conocida cadena de tiendas de regalos Superskunk para abrir uno de sus establecimientos en la zona de Recepción del hotel Holiday Village. La finalidad del convenio es ampliar aún más la oferta de productos de Holiday World.

Holiday World signs an agreement with the Superskunk shops

Holiday World has entered into a partnership agreement with the well known chain of gift shops Superskunk, allowing them to open one of their establishments in the reception area of the Holiday Village hotel. The purpose of the agreement is to further expand the range of products on offer at Holiday World.



Antonio Romero, Mª Francisca Peñarroya

Eventos

Holiday World ha sido la sede del Ultimate Training Camp 2013

El complejo Holiday World ha sido elegido como sede para la edición 2013 de Ultimate Training Camp, un encuentro deportivo de alto rendimiento en el que participan tanto deportistas profesionales como amateurs. Los asistentes disfrutaron de las excelentes instalaciones deportivas junto al mar del Beach Club y tuvieron la oportunidad de practicar senderismo, entre otras actividades.

Holiday World was the venue for the Ultimate Training Camp 2013

The Holiday World complex was chosen as the venue for the 2013 Ultimate Training Camp, a high level sports meeting attended by professional and amateur sportspeople alike. Attendees enjoyed the Beach Club's excellent sea-side sporting facilities and were given the opportunity to explore trekking routes in Benalmádena, among other activities.



Participantes en una de las actividades de Ultimate Training Camp · Participants at one of the Ultimate Training Camp activities

HW!

mb
Miranda Briales
Correduría de Seguros
mb correduría de seguros

Calle Comisario 10, 3º
29005 · Málaga
Tel.: 952 21 27 29/34 - Fax.: 952 21 52 42
info@mbcorreduriadeseguros.com
www.mbcorreduriadeseguros.com



CS UNIFORMES
TRABAJAMOS CONTIGO



DISBESA
grupo

Pilsa
hostelería técnica  hospitality solutions

Lavandería Industria
Crisver



Que sur, s.a.
PRODUCTOS LACTEOS

Colaboradores · Contributors



microcad
INFORMÁTICA SERVICIO TÉCNICO SISTEMAS Y SOFTWARE FORMACIÓN

Sierra de Grazalema, 25. 29016 MÁLAGA
T. 952 600 870 - F. 952 600 933 - www.microcad.es



Cial. Cermerón, S.L.
N.º. R.E. 402019453MA
HOSTELERÍA - COLECTIVIDADES - INDUSTRIA



HUEVOS



SANTIAGO
SITIO PRODUCTIVO

Coca-Cola

BIMBO



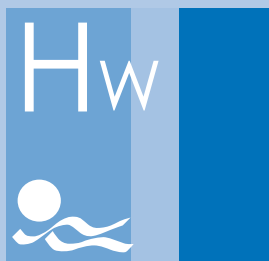
FRUTAS Y VERDURAS
Hnos. GALLEGO Fdez, S.L.



Queremos dar las gracias · We would like to thank

holidayworld.es · holidayhydros.es

Hoteles Holiday World
H.Village: +34 952.57.97.00
H.Palace: +34 952.57.97.17
H.Polynesia: +34 952.57.97.37
H.Hydros: +34 952.57.97.47
Comercial: +34 952.57.97.27
Reservas: +34 952.57.97.57
reservas@holidayworld.es
Avenida del Sol (antigua CN-340) P.K. 215,6
29630 Benalmádena Costa - Málaga
ESPAÑA



Latitud: 36° 34' 30.53" N
36.575147
Longitud: 4° 34' 53.16" O
-0h 18m 19.544s
-4.581433